



Ambasciata d'Italia

Mosca

ИССЛЕДОВАНИЕ РЫНКА

Посольство Италии должно провести работы по переделке светового фонаря Усадьбы С. П. Берга, находящейся по адресу: Денежный переулок, д.5, Москва (Российская Федерация), в которой расположено вышеуказанное посольство.

Список работ подлежащих исполнению:

- a) Установка временных конструкций
- b) Установка строительного крана
- c) Демонтаж существующих конструкций
- d) Работы над конструкцией для выполнения нового светового фонаря
- e) Дополнительные строительные работы

Компании, заинтересованные в выполнении вышеуказанных работ и имеющие разрешение на проведение работ на территории Российской Федерации в соответствии с российским законодательством, могут оставить заявку до 15 ноября 2017 года, направив письмо по адресу mosca.amministrativo@esteri.it для последующего получения официального приглашения с техническими деталями для коммерческого предложения. По оценке общая сумма выделенных средств составит не более 150 тысяч евро.

Возможно предоставление предварительного проекта работ. Чтобы получить копию проекта просим вас написать запрос на mosca.amministrativo@esteri.it

Москва, 27 октября 2017 года

Чрезвычайный и Полномочный Посол
Итальянской Республики в РФ
Рагальини Чезаре Мария



TRADUZIONE NON UFFICIALE DELL' AVVISO PUBBLICATO IL 27 OTTOBRE 2017

INDAGINE DI MERCATO

Questa Ambasciata deve eseguire i lavori di rifacimento del lucernario di Villa Berg sede dell'Ambasciata d'Italia, sita a Denezhny Pereulok 5 a Mosca (Federazione Russa).

I lavori da eseguire sono i seguenti:

- a)* Strutture provvisoriale;
- b)* Approntamento di gru;
- c)* Rimozione delle strutture esistenti;
- d)* Lavori strutturali per l'esecuzione del nuovo lucernario;
- e)* Lavori edili accessori.

Si invitano le società autorizzate ad operare nei settori sopra indicati sul territorio della Federazione Russa e in base alla legge russa, a voler manifestare, entro il 15 novembre 2017, per posta elettronica all'indirizzo mosca.amministrativo@esteri.it il proprio interesse a ricevere formale lettera di invito con dettagli operativi e prestazionali per la presentazione di offerta. Si stima che l'importo dell'affidamento sarà inferiore a 150 mila euro.

È disponibile il progetto preliminare dell'intervento. Per averne copia scrivere a mosca.amministrativo@esteri.it.

Mosca, 27 ottobre 2017